

Jak długo ważne są :

-zaświadczenie o udzielonej poradzie
zdrowotnej oraz zaświadczenie o
zgłoszeniu działalności?

Ubezpieczenie zdrowotne

Ubezpieczenie zdrowotne jest obowiązkowe w Niemczech. Jest możliwość prywatnego ubezpieczenia się w niemieckiej kasie chorych lub w europejskim ubezpieczeniu zdrowotnym w Pani/Pana kraju (EU-ubezpieczenie).

Odprowadzanie podatku

Odprowadzanie podatku jest również obowiązkowe w Niemczech. W Urzędzie Skarbowym otrzymuje się numer podatkowy . Żeby uniknąć problemów radzimy corocznie rozliczać się z podatków w Urzędzie Skarbowym (Finanzamt):



Dalsze informacje można otrzymać
na tej stronie internetowej:
prostituiertenschutzgesetz-
niedersachsen.de

polnisch

Informacje dotyczące ustawy o ochronie osób uprawiających prostytucję

Otrzymanie zaświadczenia o
zgłoszeniu działalności w dwóch
etapach:

1. Porada zdrowotna w Urzędzie ds.
Zdrowia (Gesundheitsamt)
2. Zgłoszenie działalności w
Wydziale ds. Porządku
(Ordnungsamt)

Obowiązek stosowania prezerwatywy

Sex bez prezerwatywy jest zakazany. Jeżeli jakiś klient pomimo to wymaga od Pani/Pana stosunku seksualnego bez prezerwatywy, może on zostać ukarany wysoką karą pieniężną .

Również jest zakazane Pani/Panu reklamować, że proponuje sex bez prezerwatywy .

Co oznacza Usatwa o ochronie osób uprawiających prostytucję?

Jeżeli zajmuje się Pani/Pan prostytucją, nieważne, czy na ulicy, w domu publicznym, w mieszkaniu, samochodzie lub jako ochrona, należy taką działalność zgłosić.

Usługi takie jak masaże erotyczne oraz masaże tantryczne, lub prace jako domina należy również zgłosić.

Nie podlegające zgłoszeniu są: Nagrania pornograficzne, peepshow, taniec na stole, propozycje przez kamerę internetową oraz sextelefon.

Temu kto pracuje bez zgłoszenia (zaswiadczenie o zgłoszeniu działalności) grozi kara pieniężna. Również nie możliwe jest wynajęcie pokoju bez tego zgłoszenia.

Jeżeli chce Pan/Pani zakończyć działalność, prosimy o zgłoszenie tego w Urzędzie Porządku (Ordnungsamt). W tym wypadku zostaną Pana/Pani dane usunięte po upływie 3 miesięcy.

Zgłoszenie działalności w dwóch etapach

1. Porada zdrowotna

(Urząd ds. Zdrowia)Fachbereich
Gesundheitsamt für die
Stadt und den Landkreis Göttingen
Theaterplatz 4
37073 Göttingen
Telefon: 0551/400-4823

Przed zgłoszeniem w Wydziale ds. Porządku (Ordnungsamt) należy udać się do Urzędu ds. Zdrowia (Gesundheitsamt) miasta Getyni, aby została przeprowadzona rozmowa o charakterze informacyjnym i doradczym.

Ta porada jest darmowa i podlega ochronie prywatności . Podane informacje są poufne.

Proszę przynieść ze sobą w umówionym dniu dokument potwierdzający tożsamość.

Ustalanie terminów: Tel.: 0551/400-4823
b.link@goettingen.de

Można przy ustaleniu terminu zamówić tłumacza, który zostanie bezpłatnie udostępniony. Osoby przyprowadzone prywatnie nie mogą pełnić funkcji tłumacza.

Po rozmowie otrzyma Pani/Pan zaświadczenie zgodne z paragrafem 10 Ustawy o ochronie osób uprawiających prostytucję , które będzie potrzebne do zgłoszenia Pani/Pana działalności w Wydziale ds.Porządku.

2. Zgłoszenie w Wydziale ds. Porządku (Fachbereich Ordnung)

Stadt Göttingen
Fachbereich Ordnung
Hiroshimaplatz 1-4, 37073 Göttingen
Tel: 0551/400-2505

Landkreis Göttingen
Fachbereich Öffentliche Sicherheit
und Ordnung, Herzberger Str. 5
37520 Osterode am Harz
Tel: 05522/960-4321

Proszę przynieść ze sobą następujące dokumenty:

dokument potwierdzający tożsamość
2 zdjęcia
zaświadczenie o udzielonej poradzie
zdrowotnej

Ustalanie terminów dla mieszkańców miasta
Getyni: Tel. 0551/400-2505
dla mieszkańców okręgu miasta Getyni:
Tel.05522/960-4321

Informacje potrzebne do zgłoszenia:

1. Imię i nazwisko
2. Data i miejsce urodzenia
3. Obywatelstwo
4. Adres zameldowania lub pocztowy
5. Miejsca, gdzie w których wykonywana praca

Zaświadczenie o zgłoszeniu działalności na życzenie może zostać wystawione dodatkowo pod Pani/Pana **pseudonimem (alias)**.

Za zaświadczenie jest pobierana opłata.